



mgr Anna Alochno-Janás

tłumaczka książek

z j. angielskiego

aaj@arsverbi.pl

www.arsverbi.pl

Doświadczenie:

- Tłumaczenie książek i tekstów z j. angielskiego
- Redakcja i korekta tekstów w j. polskim
- Prowadzenie czasopisma online
- Copywriting (prasa, portale, sklepy internetowe)
- Dydaktyka akademicka – od 4 lat: samoświadomość; pedagogika czasu wolnego; kultura języka z retoryką; etyka; filozofia

Dorobek translatorski (publikacje):

- Psychologia: 2 książki
- Religioznawstwo: 3 książki
- Kultura fizyczna: 1 książka
(w przygotowaniu)
- Poradniki (ogrodnictwo): 1 książka

Wykształcenie:

- Kulturoznawstwo – licencjat
- Kulturoznawstwo – magisterium
- Tłumaczenie literatury –
podyplomowe
- Arteterapia – podyplomowe
(w trakcie)
- Psychologia – magisterium
(w trakcie)

Osiągnięcia:

- Własne publikacje literackie,
publicystyczne i naukowe
- Nagrody literackie: 5; nagroda w
konkursie translatorskim: 1

Specjalizacje tłumaczeniowe:

- Psychologia, psychoterapia
- Arteterapia
- Antropologia kultury
- Felinologia
- Animal studies
- Feminizm i gender studies

Kursy i szkolenia (wybrane):

- 6-tygodniowy kurs
w j. angielskim:
„Healing With The Arts”,
University of Florida
(w trakcie)
- Ogólnopolska
Konferencja Popularnonaukowa
„Edukacja z mózgiem w tle”:
wykłady i warsztaty z zakresu
psychologii, coachingu,
neuronauki i kognitywistyki,
Centrum Doskonalenia
Nauczycieli w Sosnowcu
- Seminarium antropologiczno-
psychologiczne „Archetypowe
wzorce w baśniach wg Marie-
Louise von Franz” (7 h),
prowadzenie: M. Kalinowska,
Instytut Studiów Kulturowych
Raven w Czeladzi
- Konferencja Tłumaczy 2017